# Dipl.-Ing. (FH) Manfred Spinner Von der Industrie- und Handelskammer Ulm öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger für Schallimmissionsschutz

Tuchplatz 11 88499 Riedlingen Telefon 07371/3660 Telefax 07371/3668 Email: ISIS\_MSpinner@t-online.de



A 1537

Lärmschutz **Baugebiet Halde V** Weinstadt-Endersbach

Schalltechnische Untersuchung zum Baugebiet Halde V in Weinstadt-Endersbach.

Riedlingen, im März 2018



#### Inhalt

1.	Aufgabenstellung	3
2.	Ausgangsdaten	4
2.1.	Plangrundlagen	4
2.2.	Verkehrskenndaten, Lärmemissionen	4
2.3.	Gärtnerei Hayler, Betriebliche Gegebenheiten, Lärmemissionen	5
3.	Schalltechnische Anforderungen	6
3.1.	DIN 18005 – Schallschutz im Städtebau	6
3.2.	DIN 4109 – Schallschutz im Hochbau	7
3.3.	TA-Lärm	9
4.	Lärmimmissionen	11
4.1.	Berechnungsverfahren	11
4.2.	Berechnungsergebnisse - Straßenverkehr	12
4.2.1.	Ergebnisse ohne Lärmschutz	12
4.2.2.	Ergebnisse mit Lärmschutz	13
4.3.	Berechnungsergebnisse – Gärtnerei Hayler	15
4.3.1.	Beurteilungspegel	15
4.3.2.	Kurzzeitige Geräuschspitzen	16
<b>5</b> .	Anforderungen an den passiven Schallschutz	17
6.	Festsetzungen im Bebauungsplan	18
7.	Zusammenfassung - Interpretation der Ergebnisse	19
Literatu	ur	21
Anhan	g	
Pläne 1	537-01 bis -06	



### 1. Aufgabenstellung

Die Stadt Weinstadt beabsichtigt die Aufstellung des Bebauungsplans Halde V zur Ausweisung eines Wohngebiets am westlichen Ortsrand von Endersbach.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplans grenzt im Westen an die L 1199 beziehungsweise die L 1201, im Osten und im Süden an den bestehenden Ortsrand, und in nordwestlicher Richtung an die Metzgeräckerstraße. An die Metzgeräckerstraße grenzt das Betriebsgelände der Gärtnerei Hayler.

Im Rahmen der schalltechnischen Untersuchung sind die Lärmeinwirkungen der Straßen und der Gärtnerei auf das Planungsgebiet zu ermitteln und Maßnahmen zum Schutz vor unzumutbaren Lärmbeeinträchtigungen auszuarbeiten.

Insbesondere ist zu prüfen, mit welchen ergänzenden aktiven Lärmschutzmaßnahmen die weitgehende Einhaltung des schalltechnischen Orientierungswertes nach DIN 18005 - Schallschutz im Städtebau - [1] für Allgemeine Wohngebiete von 55 dB(A) im Zeitbereich tags und der weitgehende Verzicht auf passive Lärmschutzmaßnahmen nach DIN 4109 - Schallschutz im Hochbau - [2] an den geplanten Gebäuden ermöglicht werden kann.

Die Ergebnisse der im Auftrag der Stadt Weinstadt durchgeführten Untersuchung werden hiermit vorgelegt.



### 2. Ausgangsdaten

#### 2.1. Plangrundlagen

Als Grundlage für die Bearbeitung erhielten wir das vom Planungsbüro Baldauf Architekten, Stuttgart, ausgearbeiteten Entwurf des Bebauungsplans (Arbeitsstand 16.03.2018). Der Katasterplan mit Höhenangaben in digitaler Form wurde uns vom Auftraggeber überlassen.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplans grenzt im Westen an die L 1199 beziehungsweise die L 1201, im Osten und im Süden an den bestehenden Ortsrand, und in nordwestlicher Richtung an die Metzgeräckerstraße. An die Metzgeräckerstraße grenzt das Betriebsgelände der Gärtnerei Hayler.

Das Planungsgebiet soll der Wohnnutzung zugeführt und als Allgemeines Wohngebiet (WA) ausgewiesen werden.

### 2.2. Verkehrskenndaten, Lärmemissionen

Die Verkehrskenndaten (DTV, Nachtanteil, Schwerverkehrsanteile) für den Prognosehorizont 2030 wurden auf der Grundlage des Verkehrskonzepts zum Rahmenplan Endersbach West [3] bestimmt.

Zum Prognosehorizont 2030 sind folgende Belastungen zu erwarten:

Planungsfall	Durchschnittlicher Täglicher Verkehr
L 1198	8.300 Kfz/24h
L 1199	18.500 Kfz/24h
L 1199a	8.450 Kfz/24h
L 1201	8.100-14.500 Kfz/24h
K 1861 (Rommelshauser + Stettener Straße)	5.800-6.500 Kfz/24h

Anhand der Verkehrskenndaten wurden unter Berücksichtigung der zulässigen Höchstgeschwindigkeiten die Lärmemissionen der einzelnen Straßenabschnitte nach RLS-90 [4] berechnet.

Zuschläge für Lichtsignalanlagen sind hier nicht erforderlich. Den Berechnungen wurde der Fahrbahnbelag Asphaltbeton zu Grunde gelegt. Zuschläge für Steigungen wurden gemäß RLS-90 [4] bei der Immissionsberechnung berücksichtigt. Die detaillierten Eingabedaten und die Emissionspegel gehen aus dem Anhang (Seiten 1 und 2) hervor.



#### 2.3. Gärtnerei Hayler, Betriebliche Gegebenheiten, Lärmemissionen

Im Rahmen eines Ortstermins am 27. Mai 2015 wurden die betrieblichen Gegebenheiten erhoben. Herr Hayler benannte im Beisein von den Vertretern des Auftraggebers (Herren Heinisch und Wagner) diese. Abweichend davon sind nun die im Schreiben der Rechtsanwälte Menzold Brezler vom 2. Februar 2018 aufgeführten Ausgangsdaten zu betrachten:

- Arbeitszeit 6-22 Uhr, im Freien nur Ladetätigkeiten
- maximal 10 Lkw-Abfertigungen (Be- und Entladen von Rollwagen) von März bis Mai täglich während der Arbeitszeit. Die Abfertigung erfolgt im Gebäude oder auf dem Betriebshof, Einsatz von Elektro-/Gasstapler bei Bedarf.
- Abweichend vom Schreiben der Anwälte wird kein Nachtbetrieb betrachtet, da dieser nicht genehmigt ist.

Die Lärmemissionen der Andienung der Lkw wurden anhand der folgenden Berechnungsgrundlage bestimmt: Technischer Bericht zur Untersuchung der Lkw- und Ladegeräusche auf Betriebsgeländen von Frachtzentren, Auslieferungslagern und Speditionen [5]. Nach [5] ist Rangiergeräuschen ein Schallleistungspegel von L<sub>WA</sub> = 99 dB(A) zuzuordnen.

1 Lkw-Abfertigung setzt sich zusammen aus: Lkw-Rangierbewegungen (2 Minuten,  $L_{WA} = 99 \text{ dB}(A)$ ), Lkw-Leerlaufgeräusche (20 Minuten,  $L_{WA} = 94 \text{ dB}(A)$ ) und Staplereinsatz/Rollwagenbewegungen (20 Minuten,  $L_{WA} = 100 \text{ dB}(A)$ ).

Es ergibt sich der folgende, auf den Beurteilungszeitraum tags bezogene Emissionspegel für die Warenan- und -auslieferung:

Rangiergeräusche: L<sub>WA,t</sub> = 82,2 dB(A) bei 10 abzufertigenden Lkw

Ladegeräusche: L<sub>WA,t</sub> = 94,2 dB(A) bei 10 abzufertigenden Lkw

Die Schallabstrahlung der Lärmquelle Rangiergeräusche wurde in einer Höhe von 1 m über Gelände angenommen. Die Kenndaten der Rangier- und Ladebereiche sind im Anhang auf den Seiten 3 und 4 aufgelistet.



### 3. Schalltechnische Anforderungen

#### 3.1. DIN 18005 - Schallschutz im Städtebau

Das Beiblatt 1 zur DIN 18005 - Schallschutz im Städtebau - [1] liefert schalltechnische Orientierungswerte für die städtebauliche Planung. Diese Orientierungswerte sind abhängig von der Nutzung des Baugebietes. Ihre Einhaltung oder Unterschreitung ist wünschenswert um die mit der Eigenart des betreffenden Baugebietes verbundene Erwartung auf angemessenen Schutz vor Lärmbelästigungen zu erfüllen:

Bei Allgemeinen Wohngebieten (WA)	tags	55 dB(A)
	nachts	45 bzw. 40 dB(A)
Bei Mischgebieten (MI, MD)	tags	60 dB(A)
	nachts	50 bzw. 45 dB(A)

Bei zwei angegebenen Nachtwerten soll der niedrigere für Industrie-, Gewerbe- und Freizeitlärm sowie für Geräusche von vergleichbaren öffentlichen Betrieben gelten.

In vorbelasteten Bereichen, insbesondere bei bestehenden Verkehrswegen und vorhandener Bebauung, lassen sich die Orientierungswerte der DIN 18005 oftmals nicht einhalten.

Können die Orientierungswerte auch unter Berücksichtigung von aktiven Lärmschutzmaßnahmen nicht eingehalten werden, so ist durch andere geeignete Maßnahmen (z. B. Gebäudeanordnung und Grundrissgestaltung, bauliche Schallschutzmaßnahmen) ein Ausgleich vorzusehen und planungsrechtlich abzusichern.

Die Dimensionierung der baulichen (passiven) Schallschutzmaßnahmen nach DIN 4109 [2] ist nicht abhängig von der Gebietsausweisung des Baugebietes sondern von der Nutzung der einzelnen Räume eines schutzwürdigen Gebäudes.

Es wird angemerkt, dass nach ständiger verwaltungsgerichtlicher Rechtsprechung auch die Immissionsrichtwerte für Mischgebiete regelmäßig gewährleisten, dass die Anforderungen an gesunde Wohnverhältnisse gewahrt sind.



#### 3.2. DIN 4109 – Schallschutz im Hochbau

Durch die Verwaltungsvorschrift des Umweltministeriums und des Wirtschaftsministeriums über Technische Baubestimmungen (VwV TB) vom 20. Dezember 2017 [6] wurde die DIN 4109-16 – Schallschutz im Hochbau – [2] Bestandteil der Landesbauordnung (§ 3 Abs. 2).

In der DIN 4109 [2] sind Anforderungen an den Schallschutz mit dem Ziel festgelegt, Menschen in Aufenthaltsräumen vor unzumutbaren Belästigungen und Schallübertragungen zu schützen.

Für Außenbauteile von Aufenthaltsräumen – bei Wohnungen mit Ausnahme von Küchen, Bädern und Hausarbeitsräumen – sind unter Berücksichtigung der Raumarten und Raumnutzungen folgende Anforderungen an die Luftschalldämmung nach DIN 4109 [2] einzuhalten:

Tabelle 7 [2]: Anforderungen an die Luftschalldämmung von Außenbauteilen

Lärmpegel-	Maßgeblicher	F	Raumarten	
bereich	Außenlärm- pegel	Bettenräume in Krankenanstal- ten und Sanato- rien	Aufenthaltsräume in Wohnungen, Über- nachtungsräume in Beherbergungsstätten, Unterrichtsräume u. ä.	Büroräume und ähnliches 1)
	dB(A)	erf. R'	w,res des Außenbauteils	in dB
I I	bis 55	35	30	-
II	56 bis 60	35	30	30
III	61 bis 65	40	35	30
IV	66 bis 70	45	40	35
V	71 bis 75	50	45	40
VI	76 bis 80	2)	50	45
VII	über 80	2)	2)	50

An Außenbauteile von Räumen, bei denen der eindringende Außenlärm aufgrund der in den Räumen ausgeübten Tätigkeiten nur einen untergeordneten Beitrag zum Innenraumpegel leistet, werden keine Anforderungen gestellt.

Beträgt die Differenz zwischen Tag- und Nachtwert mehr als 10 dB(A), so wird der Maßgebliche Außenlärmpegel (MAP) durch die Erhöhung des Beurteilungspegels tags um 3 dB(A) gebildet (Korrektur für Schalleinfallsrichtung: Labor – Praxis). Ist die Pegeldifferenz zwischen Tag- und Nachtwert kleiner als 10 dB(A), so ist zur Bildung des Maßgeblichen Außenlärmpegels der Beurteilungspegel nachts um 13 dB(A) zu erhöhen. Neben der Korrektur für die Schalleinfallsrichtung wird in diesem Fall eine Korrek-

<sup>2)</sup> Die Anforderungen sind hier aufgrund der örtlichen Gegebenheiten festzulegen.



tur von 10 dB(A) zur Anpassung der Schalldämmung an die Lärmsituation nachts berücksichtigt.

Da Lärmschutzfenster nur in geschlossenem Zustand wirksam sind, müssen zur Sicherstellung eines hygienisch ausreichenden Luftwechsels in Aufenthaltsräumen und besonders in Schlafräumen und Kinderzimmern ggf. fensterunabhängige Lüftungseinrichtungen vorgesehen werden, falls keine Lüftung über lärmabgewandte Gebäudeseiten erfolgen kann. Räume, die nicht zum Schlafen benutzt werden, können in der Regel mittels Stoßlüftung belüftet werden.

Entsprechend der VDI 2719 [7] werden bei Außenlärmpegeln von über 50 dB(A) nachts für schutzbedürftige Räume, insbesondere Schlaf- und Kinderzimmer, schalldämmende, fensterunabhängige Lüftungseinrichtungen empfohlen. Gegebenenfalls ist auch der Einsatz einer kontrollierten Wohnungsbelüftung mit Wärmerückgewinnung zu prüfen.

Werden Lüftungseinrichtungen/Rollläden vorgesehen, so sind die Schalldämm-Maße und die Flächen dieser Bauteile bei der Ermittlung des resultierenden Schalldämm-Maßes des Außenbauteils zu berücksichtigen.



#### 3.3. TA-Lärm

Die in der Nachbarschaft von gewerblichen Betrieben einzuhaltenden Richtwerte "außen" sind abhängig von der Gebietsausweisung im Bereich der zu schützenden Einrichtungen. Die am 01.11.1998 in Kraft getretene TA-Lärm [8] schreibt folgende Immissionsrichtwerte "außen" vor:

bei Allgemeinen Wohngebieten (WA)	tags	55 dB(A)
	nachts	40 dB(A)
bei Dorf- und Mischgebieten (MD,MI)	tags	60 dB(A)
	nachts	45 dB(A)

Die durch die schallemittierenden Betriebe in 0,5 m Abstand vor den nächstgelegenen Fenstern eines schutzbedürftigen Raumes verursachten Beurteilungspegel dürfen die o. a. Immissionsrichtwerte nicht überschreiten.

Bei der Bestimmung der Beurteilungspegel ist das in der o. a. Richtlinie [8] angegebene, nachfolgend kurz skizzierte Verfahren anzuwenden:

- Der Beurteilungspegel "tags" ist auf einen Zeitraum von 16 Stunden während der Tageszeit (06.00 bis 22.00 Uhr) zu beziehen. In reinen und allgemeinen Wohngebieten, Kleinsiedlungsgebieten und Kurgebieten werden wegen der erhöhten Störwirkung von Geräuschen während der Ruhezeiten (werktags: 06.00 bis 07.00 Uhr und 20.00 bis 22.00 Uhr; sonn- und feiertags: 06.00 bis 09.00 Uhr, 13.00 bis 15.00 Uhr und 20.00 bis 22.00 Uhr) die Mittelungspegel während dieser Teilzeiten mit einem Zuschlag von 6 dB(A) versehen.
- Der Beurteilungspegel "nachts" ist auf die ungünstigste ("lauteste") Stunde innerhalb der Nachtzeit (22.00 bis 06.00 Uhr) zu beziehen.
- Kurzzeitige Geräuschspitzen dürfen den Richtwert am Tag um nicht mehr als 30 dB(A) und in der Nacht um nicht mehr als 20 dB(A) überschreiten.

Die Immissionsrichtwerte der TA-Lärm [8] entsprechen den schalltechnischen Orientierungswerten für die städtebauliche Planung der DIN 18005, Beiblatt 1 [1] für Gewerbelärm.



Bei seltenen Ereignissen (d. h. an nicht mehr als 10 Tagen oder Nächten eines Kalenderjahres und an nicht mehr als an zwei aufeinander folgenden Wochenenden) betragen die Immissionsrichtwerte für den Beurteilungspegel für Immissionsorte außerhalb von Gebäuden:

tagsnachts55 dB(A)

Einzelne kurzzeitige Geräuschspitzen dürfen diese Werte für seltene Ereignisse tags um nicht mehr als 20 dB(A) sowie nachts um nicht mehr als 10 dB(A) überschreiten.



#### 4. Lärmimmissionen

#### 4.1. Berechnungsverfahren

Die Berechnung der Schallimmissionen wurde mit dem Programmpaket soundPLAN der soundPLAN GmbH, Backnang, durchgeführt. Die einschlägigen Regelwerke der Schallimmissionsberechnung (hier: RLS-90 [4], DIN ISO 9613-2 [9], VDI 2714 [10], VDI 2720 [11]) bilden die Grundlage von soundPLAN.

Die Berücksichtigung der örtlichen Gegebenheiten bei den Berechnungen bedingt die Erstellung eines dreidimensionalen Geländemodells. Dies erfordert die Eingabe folgender Datensätze nach Lage und Höhe:

- Straße mit Emissionspegeln
- Flächenschallquellen mit Emissionspegeln
- Reflexkanten (Gebäude)
- Gelände
- Schallschirme bzw. Beugungskanten
- Bezugspunkte als Einzelpunkte und Punkteraster

Für die einzelnen Bezugspunkte werden die Lärmeinwirkungen der Linien- und Flächenschallquellen unter Berücksichtigung der Pegelminderungen auf dem Ausbreitungsweg (z. B. Bodendämpfung, Abstand, Abschirmung) und der Pegelerhöhungen durch Reflexionen berechnet.

Zur Darstellung der Lärmeinwirkungen des Straßenverkehrs im Planungsgebiet wurden Isophonenpläne erstellt. Die Isophonen sind aus Rasterlärmkarten mit einem Rasterabstand der Bezugspunkte von 3 auf 3 m und einer Bezugshöhe von 2,5 m (diese Höhe entspricht etwa dem Erdgeschoss) abgeleitet. Beim Gewerbelärm wurde eine Bezugshöhe von 6m (diese Höhe entspricht etwa dem 1. Obergeschoss) betrachtet. Abweichungen der Pegelwerte in den Isophonenplänen und den Einzelpunktberechnungen sind in der unterschiedlichen Berücksichtigung der Reflexionen begründet. Bei der Einzelpunktberechnung wird die Lärmsituation "vor dem geöffneten Fenster" bestimmt.

Als Hintergrund ist in den Isophonenplänen 1537-01 bis -06 der Entwurf des Bebauungsplans dargestellt. Die Berechnung der Isophonen erfolgte bei den Isophonenplänen ohne Berücksichtigung der geplanten Gebäude.

Die Lage der Bezugspunkte ist den Plänen 1537-04 bzw. -06 zu entnehmen.

Die Einzelpunktberechnungen sind im Anhang auf den Seiten 5 bis 8 dokumentiert.



#### 4.2. Berechnungsergebnisse - Straßenverkehr

#### 4.2.1. Ergebnisse ohne Lärmschutz

Zur Veranschaulichung der Lärmeinwirkungen wurden die Lärmeinwirkungen des Straßenverkehrs in Form von Rasterlärmkarten für das Planungsgebiet mit einer Bezugshöhe von 2,5m über Gelände (Erdgeschoss) berechnet.

Es wurde die Situation ohne Berücksichtigung der geplanten Bebauung betrachtet. Aus den Rasterlärmkarten wurden folgende Isophonenpläne abgeleitet:

Plan 1537-01: Zeitbereich tags ohne Bebauung, ohne Lärmschutz

Plan 1537-02: Zeitbereich nachts ohne Bebauung, ohne Lärmschutz

In grünen Farbtönen sind die Bereiche dargestellt, in denen die schalltechnischen Orientierungswerte der DIN 18005 [1] für Allgemeine Wohngebiete eingehalten werden.

Der Plan 1537-01 lässt Überschreitungen des schalltechnischen Orientierungswertes für Allgemeine Wohngebiete (tags: 55 dB(A)) bis zu einem Abstand von ca. 25-40m zur Fahrbahnachse der L 1199 bzw. der L 1201 erkennen. In den Freibereichen werden die Anforderungen an gesunde Wohnverhältnisse (Anforderungen an Mischgebiete) tags weitgehend erfüllt

Der bezüglich der Notwendigkeit von fensterunabhängigen Lüftungseinrichtungen kritische Abstand (Überschreitung von 50 dB(A) nachts) beträgt ca. 13-20m zur Achse der L 1199 bzw. der L 1201.

Aus den Berechnungsergebnissen ohne Berücksichtigung der geplanten Bebauung wurde ein weiterer Isophonenplan abgeleitet. Der Plan 1537-03 stellt die Maßgeblichen Außenlärmpegel und die Lärmpegelbereiche zur Dimensionierung der Außenbauteile nach DIN 4109-16 –Schallschutz im Hochbau– [2] dar. Der Maßgebliche Außenlärmpegel wird durch die Erhöhung des Beurteilungspegels nachts um 13 dB(A) gebildet.



#### 4.2.2. Ergebnisse mit Lärmschutz

Zur Verbesserung der schalltechnischen Situation wurde die Wirksamkeit einer 2,5m hohen Lärmschutzwand untersucht. Die Lage der fiktiven Lärmschutzwand ist im Plan 1537-04 dargestellt und wurde ohne Abstimmung mit dem Baulastträger der Straße festgelegt. Der Abstand der Lärmschutzwand zur Fahrbahnrand beträgt etwa 3,5m.

Der Isophonenplan 1537-04 veranschaulicht die Wirksamkeit der Lärmschutzwand für die Geschosslage Erdgeschoss. Mit dieser fiktiven Wand ist die Einhaltung des Orientierungswerts in nahezu dem gesamten Planungsgebiet möglich, Ausnahme bildet ein Bereich am südwestlichen Ende der Metzgeräckerstraße. Zu optimieren bliebe die Wand hinsichtlich der Länge somit insbesondere nordwestlich der Metzgeräckerstraße.

Generell ist zu prüfen, ob die Erstellung einer Lärmschutzwand angesichts des Eingriffs in die vorhandene Baumreihe und im Hinblick auf die geplante Allee überhaupt möglich ist. Mit größerer Entfernung der Schirmkante zur Lärmquelle verringert sich die Wirksamkeit des Lärmschutzes.

Zur Beurteilung der Auswirkungen des aktiven Lärmschutzes auf etwaige ergänzende passive Schallschutzmaßnahmen an der künftigen Bebauung wurden Einzelpunktberechnungen durchgeführt. Beide Bezugspunkte liegen an der Randbebauung der L 1201, der EP 1 mittleren Bereich, der EP 2 im östlichen Bereich nahe der Metzgeräckerstraße. Die Lage der Bezugspunkte ist im Plan 1537-04 ersichtlich.

Als Grundlage für die Dimensionierung passiver Schallschutzmaßnahmen nach der DIN 4109 [2] sind in der folgenden Tabelle ergänzend die maßgeblichen Außenlärmpegel MAP und die Lärmpegelbereiche LPB an den Bezugspunkten in den einzelnen Geschoßlagen ausgewiesen.



In den folgenden Tabellen sind die Berechnungsergebnisse des Straßenverkehrs für einzelne Bezugspunkte aufgelistet.

Bezugspunkt	Geschoss	Ergebniss	se Straßenve	rkehr ohne Lä	ärmschutz
		Mittelun	gspegel	MAP	LPB
		tags	nachts		
EP 1	EG	59,4	49,8	63	III
	1.OG	60,7	51,1	64	III
	2.OG	61,0	51,4	64	III
EP 2	EG	59,3	49,8	63	III
	1.0G	60,9	51,3	64	III
	2.OG	61,6	52,0	65	Ш

Bezugspunkt	Geschoss	Ergebnis	sse Straßenv	erkehr mit Lä	rmschutz
		Mittelur	ngspegel	MAP	LPB
		tags	nachts		
EP 1	EG	54,2	44,6	58	П
	1.OG	57,7	48,2	61	III
	2.OG	61,0	51,4	64	111
EP 2	EG	54,7	45,1	58	II
	1.OG	57,3	47,8	61	HII
	2.OG	60,2	50,6	64	III

Pegelangaben in dB(A)

Die Einzelpunktberechnungen sind im Anhang auf den Seiten 5, 6 und 8 dokumentiert.

Am Bezugspunkt EP 1 wird der schalltechnische Orientierungswerte der DIN 18005 [1] für Allgemeine Wohngebiete (tags 55 dB(A)) mit Berücksichtigung der Lärmschutzwand in der Geschosslage EG eingehalten. Die Lärmschutzwand ermöglicht nur in der Geschosslage EG Pegelminderungen, die den Verzicht auf passive Lärmschutzmaßnahmen ermöglichen. In den Obergeschossen sind ohne und mit Lärmschutzwand Überschreitungen zu verzeichnen, die die Durchführung ergänzender passiver Schallschutzmaßnahmen erfordern.

Am Bezugspunkt EP 2 werden die Orientierungswerte ohne Lärmschutzwand in allen Geschoßlagen und mit Lärmschutzwand ebenfalls in allen Geschoßlagen (aufgrund des seitlichen Schalleinfalls), mit Ausnahme der Geschosslage EG im Zeitbereich tags, überschritten.

An den Bezugspunkten wird maximal der Lärmpegelbereich III erreicht.

Durch die Verwaltungsvorschrift des Umweltministeriums und des Wirtschaftsministeriums über Technische Baubestimmungen (VwV TB) vom 20. Dezember 2017



[6] wurde die DIN 4109-16 – Schallschutz im Hochbau – [2] Bestandteil der Landesbauordnung (§ 3 Abs. 2).

Die Anforderungen an LPB III bei Wohnnutzung werden in der Regel mit üblichen Bauteilen erfüllt. Entsprechend der VDI 2719 [7] werden bei Außenlärmpegeln von über 50 dB(A) nachts für schutzbedürftige Wohnräume, insbesondere Schlaf- und Kinderzimmer, schalldämmende, fensterunabhängige Lüftungseinrichtungen empfohlen.

#### 4.3. Berechnungsergebnisse – Gärtnerei Hayler

#### 4.3.1. Beurteilungspegel

Zur Veranschaulichung der Lärmeinwirkungen der Gärtnerei Hayler wurden die Lärmeinwirkungen für den Maximalfall in Form einer Rasterlärmkarte für das Planungsgebiet mit einer Bezugshöhe von 6m über Gelände (1. Obergeschoss) berechnet. Bei den Berechnungen wurde die gleichmäßige Verteilung der Lärmemissionen auf den Zeitbereich tags mit einem Ruhezeitenzuschlag von 1,9 dB(A) berücksichtigt,

Es wurde zunächst die Situation ohne Berücksichtigung der geplanten Bebauung betrachtet. Aus den Rasterlärmkarten wurde der folgende Isophonenplan abgeleitet:

Plan 1537-05: Zeitbereich tags ohne Bebauung, ohne Lärmschutz

Im Planungsgebiet wird der schalltechnische Orientierungswert tags (55 dB(A)) wird weitestgehend eingehalten. Geringfügige Überschreitungen sind im Bereich der dem Betriebshof nächstgelegenen Baufenster zu erwarten. Zur Beurteilung der Auswirkungen auf die Gebäude wurde eine Gebäudelärmkarte erstellt:

Plan 1537-06: Zeitbereich tags mit Bebauung, ohne Lärmschutz

An den geplanten Gebäuden Haus 1 und 2 sind im Maximalfall bei 10 Lkw-Abfertigungen im Zeitbereich tags Richtwertüberschreitungen an den Westfassaden und beim Haus 1 auch an der Südfassade zu erwarten. Das Maß der Überschreitungen beträgt bis zu ca. 2 dB(A) und ist auf die Berücksichtigung des Ruhezeitenzuschlags zurückzuführen. Die Anforderung an seltene Ereignisse von 70 dB(A) wird überaus deutlich unterschritten.

Anzumerken ist, dass durch die aufgezeigten Tätigkeiten auf dem Betriebsgelände auch erhebliche Lärmeinwirkungen am bestehenden Wohnhaus Hayler verursacht werden. Diese werden nicht näher betrachtet und berücksichtigt.



In der folgenden Tabelle sind die Berechnungsergebnisse für ausgewählte Bezugspunkte dem Immissionsrichtwert der TA-Lärm [8] gegenübergestellt:

Bezugspunkt	HR	Geschoss	Ergel	bnisse Haylei	r ohne Lärms	chutz
			Mittelungs-	RZ	Gesamt	IRW
			pegel			
Haus 1	W	EG	52,7		54,6	
		1.OG	54,3		56,2	
		2.OG	54,8		56,7	
		3.OG	54,8		56,7	
Haus 1	S	EG	52,7		54,6	
		1.OG	54,2	1,9	56,1	55
		2.OG	54,9		56,8	
		3.OG	54,9		56,8	
Haus 2	W	EG	52,8		54,7	
		1.OG	54,2		56,1	
		2.OG	54,9		56,8	

Pegelangaben in dB(A)

RZ Zuschlag für Ruhezeiten im WA

Die Einzelpunktberechnungen (ohne Ruhezeitenzuschlag) sind im Anhang auf den Seiten 7 und 8 dokumentiert.

Zur Kompensation der Überschreitungen kommt der Verzicht auf öffenbare Fenster von Wohnräumen an den Fassadenabschnitten mit Richtwertüberschreitungen in Betracht. Die entsprechenden Fassadenabschnitte sind im Bebauungsplan zu kennzeichnen (Plan 1537-06).

#### 4.3.2. Kurzzeitige Geräuschspitzen

Neben den Beurteilungspegeln ist hier auch eine Betrachtung der kurzzeitigen Geräuschspitzen angebracht. Diese werden insbesondere durch die Lkw und zwar durch die Rückfahrwarner verursacht. Nach Literaturangaben [12] ist den Rückfahrwarnern ein Schallleistungspegel von 103 dB(A) zuzuordnen. Hieraus leitet sich folgender Mindestabstand zur Vermeidung unzulässiger kurzzeitiger Geräuschspitzen im Zeitbereich tags ab:

bei Allgemeinen Wohngebieten:

ca. 4m

Der genannte Mindestabstand wird zwischen der Rangierfläche und der benachbarten Bebauung deutlich überschritten, so dass bezüglich der Rückfahrwarner keine Überschreitungen der Anforderungen an kurzzeitige Geräuschspitzen zu erwarten sind.



# 5. Anforderungen an den passiven Schallschutz

Entsprechend der Bekanntmachung des Innenministeriums [6] muss der Nachweis der Luftschalldämmung von Außenbauteilen gegen Außenlärm bei Wohnnutzung ab Lärmpegelbereich III (LPB III) erbracht werden. Die Nachweispflicht des Schallschutzes gegen Außenlärm erstreckt sich auf die Randbebauung der der L 1199 bzw. der L 1201.

Nach der Tabelle 8 der DIN 4109 [2] – Schallschutz im Hochbau – sind abhängig vom jeweiligen Lärmpegelbereich folgende Anforderungen an das erforderliche Schalldämm-Maß des jeweiligen Außenbauteils (erf. R´<sub>w,res</sub>) der Gebäude nachzuweisen:

Raumart	erf. R´ <sub>w,res</sub> des Außenbauteils
	LPB III
Aufenthaltsräume in Wohnungen, Über- nachtungsräume in Beherbergungs- stätten, Unterrichtsräume u. ä.	35 dB

An Außenbauteile von Räumen, bei denen der eindringende Außenlärm aufgrund der in den Räumen ausgeübten Tätigkeiten nur einen untergeordneten Beitrag zum Innenraumpegel leistet, werden keine Anforderungen gestellt.

Die Anforderungen entsprechend Lärmpegelbereich III bei Wohnnutzung werden in der Regel mit üblichen Bauteilen (z. B. Standardfenster) erfüllt.

Entsprechend der VDI 2719 [7] werden bei Außenlärmpegeln von über 50 dB(A) nachts für schutzbedürftige Wohnräume, insbesondere Schlaf- und Kinderzimmer, schalldämmende, fensterunabhängige Lüftungseinrichtungen empfohlen.

Werden Lüftungseinrichtungen/Rollläden vorgesehen, so sind die Schalldämm-Maße und die Flächen dieser Bauteile bei der Ermittlung des resultierenden Schalldämm-Maßes des Außenbauteils zu berücksichtigen.



### 6. Festsetzungen im Bebauungsplan

#### Immissionsschutzmaßnahmen

Nach der schalltechnischen Untersuchung des Ingenieurbüros für Schallimmissionsschutz (ISIS) vom März 2018 sind zum Schutz der Wohn-, Schlaf- und Aufenthaltsräumen vor unzumutbaren Lärmbeeinträchtigungen durch den Straßenverkehr passive Schallschutzmaßnahmen entsprechend DIN 4109 – Schallschutz im Hochbau – vorzusehen und nachzuweisen. Es wird maximal der Lärmpegelbereich III erreicht.

Der Einbau von fensterunabhängigen Lüftungseinrichtungen oder von kontrollierten Lüftungsanlagen mit Wärmerückgewinnung zur Bewerkstelligung des notwendigen Luftwechsels in Wohn- und Schlafräumen ist zu prüfen. Grundlage für die Bemessung der Maßnahmen zum Schutz gegen Außenlärm sind die Lärmpegelbereiche des Isophonenplanes 1537-03.

Im Einzelfall darf bei der Bemessung des resultierenden Schalldämm-Maßes ein geringerer als der im Isophonenplan gekennzeichnete Lärmpegelbereich zugrunde gelegt werden, wenn dies durch eine schalltechnische Untersuchung begründet wird.

Zur Reduzierung passiver Lärmschutzmaßnahmen kommt die Orientierung von schutzbedürftigen Räumen an die vom Lärm abgewandten Gebäudeseiten in Betracht.

Darüber hinaus ist zur Konfliktvermeidung bezüglich der Gärtnerei Hayler der Verzicht auf öffenbare Fenster von Wohnräumen an den Fassadenabschnitten mit Richtwert- überschreitungen erforderlich. Die entsprechenden Fassadenabschnitte sind im Bebauungsplan zu kennzeichnen. Dies gilt nicht, wenn durch Gutachten nachgewiesen ist, dass durch andere bauliche oder sonstige technische Vorkehrungen, (z.B. vorgehängte Fassade, Laubengänge o.ä.), durch die Schutzwirkung von Nachbargebäuden oder durch die Schutzwirkung, die durch die Gebäudestellung auf Fassadenteile erzielt wird, dass die Vorgaben der TA-Lärm eingehalten werden.



### 7. Zusammenfassung - Interpretation der Ergebnisse

Die Stadt Weinstadt beabsichtigt die Aufstellung des Bebauungsplans Halde V zur Ausweisung eines Wohngebiets am westlichen Ortsrand von Endersbach.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplans grenzt im Westen an die L 1199 beziehungsweise die L 1201, im Osten und im Süden an den bestehenden Ortsrand, und in nordwestlicher Richtung an die Metzgeräckerstraße. An die Metzgeräckerstraße grenzt das Betriebsgelände der Gärtnerei Hayler.

Im Rahmen der schalltechnischen Untersuchung wurden die Lärmeinwirkungen der Straßen und der Gärtnerei auf das Planungsgebiet ermittelt und Maßnahmen zum Schutz vor unzumutbaren Lärmbeeinträchtigungen ausgearbeitet.

Zur Veranschaulichung der Lärmeinwirkungen wurden die Lärmeinwirkungen des Straßenverkehrs in Form von Rasterlärmkarten für das Planungsgebiet mit einer Bezugshöhe von 2,5m über Gelände (Erdgeschoss) berechnet:

Plan 1537-01: Zeitbereich tags ohne Bebauung, ohne Lärmschutz

Plan 1537-02: Zeitbereich nachts ohne Bebauung, ohne Lärmschutz

In grünen Farbtönen sind die Bereiche dargestellt, in denen die schalltechnischen Orientierungswerte der DIN 18005 [1] für Allgemeine Wohngebiete eingehalten werden.

Aus den Rasterlärmkarten wurde ein weiterer Isophonenplan mit Darstellung der Lärmpegelbereiche zur Dimensionierung der Außenbauteile nach DIN 4109 [2] abgeleitet. Im Geltungsbereich des Bebauungsplans wird im Nahbereich der Straßen maximal Lärmpegelbereich III erreicht (Plan 1537-03).

Der Isophonenplan 1537-03 stellt bezüglich der Anforderungen an den passiven Schallschutz die ungünstigste Situation dar. Es wird maximal der Lärmpegelbereich III erreicht. Die Anforderungen an LPB III bei Wohnnutzung werden in der Regel mit üblichen Bauteilen erfüllt. Entsprechend der VDI 2719 [7] werden im Bereich mit Nachweispflicht für schutzbedürftige Wohnräume, insbesondere Schlaf- und Kinderzimmer, schalldämmende, fensterunabhängige Lüftungseinrichtungen empfohlen. Zur Reduzierung passiver Lärmschutzmaßnahmen kommt die Orientierung von schutzbedürftigen Räumen an die vom Lärm abgewandten Gebäudeseiten in Betracht.

Zur Verbesserung der Lärmsituation und zur Vermeidung passiver Lärmschutzmaßnahmen wurde die Wirksamkeit von aktiven Lärmschutzmaßnahmen untersucht. Die Lage einer fiktiven Lärmschutzwand mit einer Höhe von 2,5m ist im Plan 1537-04 dar-



gestellt. Die Wirksamkeit dieser Lärmschutzwand ist weitgehend auf das Erdgeschoss begrenzt. An den Gebäuden sind ohne und mit Lärmschutzwand passive Lärmschutzmaßnahmen erforderlich und nachweispflichtig. Der Bebauung ist der Lärmpegelbereich III zuzuordnen (Plan 1537-03).

Angesichts dieser Ergebnisse erscheint hier ein Verzicht auf aktive Lärmschutzmaßnahmen (Wall, Wand) mit geringer Höhe (bis 2,5m) möglich, zumal die Wirksamkeit weitgehend auf das Erdgeschoss begrenzt ist und in den Freibereichen die Anforderungen an gesunde Wohnverhältnisse (Anforderungen an Mischgebiete) tags erfüllt werden (Plan 1537-01).

Zur Veranschaulichung der Lärmeinwirkungen der Gärtnerei Hayler wurde ebenfalls eine Rasterlärmkarte für das Planungsgebiet berechnet: Plan 1537-05: Zeitbereich tags ohne Bebauung. Im Planungsgebiet wird der schalltechnische Orientierungswert tags (55 dB(A)) wird weitestgehend eingehalten. Geringfügige Überschreitungen sind im Bereich der dem Betriebshof nächstgelegenen Baufenster zu erwarten. Zur Beurteilung der Auswirkungen auf die Gebäude wurden Gebäudelärmkarten erstellt: Plan 1537-06: Zeitbereich tags mit Bebauung.

An den im Plan dargestellten Gebäuden 1 und 2 sind im Maximalfall bei 10 Lkw-Abfertigungen im Zeitbereich tags Richtwertüberschreitungen an den Nordwestfassaden und beim Gebäude 1 auch an der Südwestfassade zu erwarten. Das Maß der Überschreitungen beträgt bis zu ca. 2 dB(A) und ist auf die Berücksichtigung des Ruhezeitenzuschlags zurückzuführen. Die Anforderung an seltene Ereignisse von 70 dB(A) wird überaus deutlich unterschritten.

Zur Kompensation der Überschreitungen kommt der Verzicht auf öffenbare Fenster von Wohnräumen an den Fassadenabschnitten mit Richtwertüberschreitungen in Betracht. Die entsprechenden Fassadenabschnitte sind im Bebauungsplan zu kennzeichnen.

Der Untersuchungsbericht umfasst 22 Seiten Text, 8 Seiten Anhang sowie 6 Pläne.

Riedlingen, im März 2018

Manfred Spinner, Dipl.-Ing.



#### Literatur

- [1] DIN 18005, Beiblatt 1 Schallschutz im Hochbau Mai 1987
- [2] DIN 4109, Schallschutz im Hochbau Juli 2016
- [3] Stadt Weinstadt Verkehrskonzepts zum Rahmenplan Endersbach West Dr. Brenner Ingenieurgesellschaft mbH, Aalen, März 2015
- [4] RLS-90
  Richtlinien für den Lärmschutz an Straßen
  Der Bundesminister für Verkehr, Abt. Straßenbau
  Mai 1990
- [5] Technischer Bericht zur Untersuchung der Lkw- und Ladegeräusche auf Betriebsgeländen von Frachtzentren, Auslieferungslagern und Speditionen Umweltplanung, Arbeits- und Umweltschutz, Heft 192, 1995 Hessische Landesanstalt für Umwelt, Wiesbaden
- [6] Verwaltungsvorschrift des Umweltministeriums und des Wirtschaftsministeriums über Technische Baubestimmungen (VwV TB) vom 20. Dezember 2017
- [7] VDI-Richtlinie 2719Schalldämmung von Fenstern und deren Zusatzeinrichtungen August 1987
- [8] TA-Lärm
  Sechste Allgemeine Verwaltungsvorschrift zum
  Bundes-Immissionsschutzgesetz
  (Technische Anleitung zum Schutz gegen Lärm)
  November 1998
- [9] DIN ISO 9613-2
  Dämpfung des Schalls bei der Ausbreitung im Freien
  Oktober 1999
- [10] VDI Richtlinie 2714 Schallausbreitung im Freien Januar 1988
- [11] VDI Richtlinie 2720, Blatt 1
  Schallschutz durch Abschirmung im Freien
  März 1997
- [12] Emissionskenndatenkatalog Umweltbundesamt, Wien/Österreich, August 2016



## **ANHANG**

Veinstadt-Endersbach	1
_	
>	
Halde	

SIS

RLK Pro oLS

Straße	VTO	Abschnitt	Σ	Σ	Q	Q	vPkw	vLkw	٥	۵	Lm25		DStro	Steigung	D Sta	- m
			Tag	Nacht	Tag	Nacht			Tag	Nacht	Tag	-		0		Tag
	Kfz/24h		Kfz/h	Kfz/h	%	%	km/h	km/h	8	8	dB(A)	dB(A)	dB dB	%	dB(A)	dB(A)
$\vdash$	5800	_	334	46	10,0	3,0	20	Н	4.14	-5,34	65.1	54.9	00.0	0.5	1	61.0
_	6500	-	374	52	10,0	3,0	20	20	4,14	-5,34	9'29	55,4	00.0	0.0	0.0	61.5
2030	6500	_	390	52	2,2	7,	20		5,61	-6,03	63.9	54.8	0.00	9.0		58.3
198 Prognose 2030	8300	_	473	99	2,1	<u>,</u>	02	_	3,19	-3,47	64.7	55,9	-2.00	0.5		59.5
199 Prognose 2030	18500	_	1110	148	3,7	0,1	100		90.0	90.0-	68.9	59,6	-2.00	2,5		8,99
199 Prognose 2030	18500	2	1110	148	3,7	0,	20	ė	2,83	-3,25	689	59.6	-2.00	4, 4		64 1
199a Prognose 2030	8450	_	202	89	2,3	1,	02		3,14	-3,46	65.1	56.0	-2.00	<u>.</u>		60.0
1201 Prognose 2030	14500	_	870	116	3,7	6,1	20		2,83	-3,25	67.9	58.6	-2.00	, O		63.0
1201 Prognose 2030	8100	2	486	65	2,7	ر,	2		3.04	3.39	65.0	55.9	-2,00	4-		60.0

ISIS Dipl.-Ing. (FH) Manfred Spinner Tuchplatz 11 88499 Riedlingen

SoundPLAN 7.3

21.03.2018

Seite 1

1537	Halde V, Weinstadt-Endersbach RLK Pro oLS	ISIS
Legende Straße DTV Abschnitt M Tag M Nacht P Tag P Nacht VRw VLkw DV Tag	Kizz/4h Durchschnittlicher Täglicher Verkehr  Kizh durschschnittliche Verkehrsstärke Tag durschschnittliche stündliche Verkehrsstärke Tag durschschnittliche stündliche Verkehrsstärke Nacht  Kizh durschschnittliche stündliche Verkehrsstärke Nacht  Kizh Schwerverkehrssmel Tag Schwerverkehrssmel Tag Schwerverkehrssmel Tag Schwerverkehrssmel Tag Schwerverkehrssmel Nacht  Kizh Zul. Geschwindigkeit Schwerverkehr Tag	

21.03.2018

ISIS Dipl.-Ing. (FH) Manfred Spinner Tuchplatz 11 88499 Riedlingen

Seite 2

SoundPLAN 7.3

# Halde V, Weinstadt-Endersbach 04 RLK BV Hayler max

ISIS

Name	Quelityp	I oder S	L'w	Lw	KO-Wand	Tagesgang	M
		m,m²	dB(A)	dB(A)	dB(A)		
Lkw Rang tags 10 max	Fläche	598,28	54,43	82,20	0,00	tags	П
Lkw+S tags 10 max	Fläche	384,14	68,36	94,20	0,00	tags	

# Halde V, Weinstadt-Endersbach 04 RLK BV Hayler max

ISIS

#### Legende

Name Name der Schallquelle

Quelityp I oder S L'w Typ der Quelle (Punkt, Linie, Fläche)
Größe der Quelle (Länge oder Fläche)
Leistung pro m, m² m,m²

dB(A) dB(A)

Anlagenleistung
Zuschlag für gerichtete Abstrahlung durch Wände
Name des Tagesgangs KO-Wand dB(A)

Tagesgang

# Halde V, Weinstadt-Endersbach 01 EP Pro oLS

ISIS

Immissionsort	HR	Nutzung	Geschoss	OW,T	OW,N	LrT	LrN	LrT,diff	LrN,diff
				dB(A)	dB(A)	dB(A)	dB(A)	dB(A)	dB(A)
EP1	SW	WA	EG	55	45	59,4	49,8	4,4	4,8
			1.OG	55	45	60,7	51,1	5,7	6,1
			2.OG	55	45	61,0	51,4	6,0	6,4
EP 2	S	WA	EG	55	45	59,3	49,8	4,3	4,8
			1.OG	55	45	60,9	51,3	5,9	6,3
			2.OG	55	45	61,6	52,0	6,6	7,0

# Halde V, Weinstadt-Endersbach 01 EP Pro mLS-Wand 2,5

ISIS

Immissionsort	HR	Nutzung	Geschoss	OW,T	OW,N	LrT	LrN	LrT,diff	LrN,diff
				dB(A)	dB(A)	dB(A)	dB(A)	dB(A)	dB(A)
EP 1	SW	WA	EG	55	45	54,2	44,6		
			1.OG	55	45	57,7	48,2	2,7	3,2
			2.OG	55	45	61,0	51,4	6,0	6,4
EP 2	S	WA	EG	55	45	54,7	45,1		0,1
			1.OG	55	45	57,3	47,8	2,3	2,8
			2.OG	55	45	60,2	50,6	5,2	5,6

# Halde V, Weinstadt-Endersbach 04 EP BV Hayler max

ISIS

Immissionsort	HR	Nutzung	Geschoss	OW,T	OW,N	LrT	LrN	LrT,diff	LrN,diff
Material Land				dB(A)	dB(A)	dB(A)	dB(A)	dB(A)	dB(A)
Haus 1	W	WA	EG	55	45	52,7			
			1.OG	55	45	54,3			
			2.OG	55	45	54,8			
			3.OG	55	45	54,8			
Haus 1	S	WA	EG	55	45	52,7			
			1.OG	55	45	54,2			
			2.OG	55	45	54,9			
			3.OG	55	45	54,9			
Haus 2	W	WA	EG	55	45	52,8			
			1.OG	55	45	54,2			
			2.OG	55	45	54,9			

# Halde V, Weinstadt-Endersbach 04 EP BV Hayler max

ISIS

#### Legende

Immissionsort Name des Immissionsorts Himmelsrichtung Nutzung Geschoss Gebietsnutzung Geschoss Orientierungswert Tag Orientierungswert Nacht OW,T dB(A) dB(A) dB(A) dB(A) OW,N LrT Beurteilungspegel Tag LrN Beurteilungspegel Nacht dB(A) dB(A) LrT,diff Grenzwertüberschreitung in Zeitbereich LrT Grenzwertüberschreitung in Zeitbereich LrN LrN,diff











